



**KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1024. Budapest, Margit krt. 85.

1525 Postafiók 166.

Tel.: 336-7776 Fax: 336-7778

e-mail cím: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu

Ikt. sz.: 635/ 8 /2010.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T-ot.

A Döntőbizottság az *Állami Számvevőszék* (1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 10., a továbbiakban: kezdeményező) által a ***Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata*** (1113 Budapest, Bocskai út 39-41., a továbbiakban: önkormányzat) „*marketing tevékenység végzés, és ehhez kapcsolódó nyomdai szolgáltatások végzése*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen hivatalból kezdeményezett jogorvoslati eljárásban a jogsértés hiányát állapította meg.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi eljárásnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálatát a kézbesítéstől számított tizenöt napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló iratok, valamint felek írásbeli nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Az önkormányzat 2009. január 5-től 2009. október 20-ával bezárólag összesen 59 darab szerződést kötött az OZ 2000 Kft-vel nyomdai szolgáltatásokra, és más típusú tevékenységek elvégzésére.

A 2009. január 20-án megkötött szerződés 2) pontja szerint többek között a 2) Q-Ageing program honlapjának elkészítése (300.000,- Ft), 3) dekorációs banner (molinó) (77.475,- Ft), 4) roll-up rendszerű helyszíni dekorációs szerkezet (106.975,- Ft) összesen 484.450,- Ft értékben, elkészítése szerepelt az e pontban meghatározott egyéb munkák között, melynek összértéke beleértve a korábban felsorolt három munkát is, összesen nettó 2.759.269,- Ft volt.

A honlap havi üzemeltetése külön 60.000,- Ft/hó díjat jelent, ez az összeg nem tartozik a nettó 2.759.269,- Ft összeghez, éves értéke nettó 720.000,- Ft.

A 2009. július 13-án kelt szerződés szerint a logoterv elkészítésének díját nettó 50.000,- Ft-ban vállalta az OZ 2000 Kft.

A szintén 2009. július 13-án kelt szerződés alapján 1000 db kitűző tervezési és gyártási feladatait végezte el az OZ 2000 Kft. nettó 457.000,- Ft értékben.

A többi 56 szerződés az OZ 2000 Kft. által végzett nyomdai tevékenység végzésre vonatkozott.

Az önkormányzat egyik esetben sem írt ki közbeszerzési eljárást, az I/16/61. sorszámon iktatott és 2009. szeptember 17-én kelt szerződéssel elérte, illetve meghaladta a nettó 8.000.000,- Ft-os értékhatárt.

Az önkormányzat és a kezdeményező egybehangzóan állította, hogy a jogvita tárgyát képező szerződéseket a kezdeményező 2010. július 16-án vette át, ez tekinthető a jogsértés tudomásra jutásának időpontjának.

Kezdeményező 2010. augusztus 5-én jogorvoslati eljárást kezdeményezett az önkormányzat beszerzése ellen.

A kezdeményező álláspontja az volt, hogy az önkormányzat 2009. január 5. és 2009. október 20-a közötti időszakban összesen 59 db szerződést kötött meg az OZ 2000 Kft-vel úgy, hogy közbeszerzési eljárást nem folytatott le, ugyanakkor a szerződések értéke az egybeszámítás folytán elérte az összesen 8.403.544,- Ft + ÁFA értéket. A szerződések tárgya nyomdai szolgáltatások és marketing tevékenység végzése volt.

Az akkor hatályban volt 8 millió forintos értékhatárt az I/16/61. számú és 2009. szeptember 17-én megkötött vállalkozási szerződéssel érte el az önkormányzat. A 2009. szeptember 17-én és az azt követően megkötött vállalkozási szerződésekre az önkormányzat nem folytatott le közbeszerzési eljárást.

Az önkormányzat a Kbt. 22.§ (1) bekezdés d) pontja szerint a Kbt. személyi hatálya alá tartozik, a Kbt. 40.§ (2) bekezdésének rendelkezését nem tartotta be, megsértette a Kbt. 240.§ (1) bekezdésében foglaltakat, közbeszerzési eljárást nem folytatott le.

A kezdeményezést a Kbt. 323.§ (2) bekezdésében illetve a Kbt. 327.§ (2) bekezdés c) pontja szerinti határidőben nyújtotta be.

A jogsértő esemény megtörténtének kezdő időpontja 2009. szeptember 17., a jogsértés tudomásra jutásának időpontja 2010. július 16.

A megsértett rendelkezés a Kbt. 240.§ (1) bekezdése.

Kezdeményező csatolta a szerződéseket, amelyeket az önkormányzattól 2010. július 16-án vette át.

Az **önkormányzat** kérte, hogy a Döntőbizottság a kezdeményezés tekintetében a jogsértés hiányát állapítsa meg.

Ennek indoka az, hogy az önkormányzat az OZ 2000 Kft - vel a nyomdai szolgáltatásokra kötötte meg a szerződések egy részét, míg az összesen

484.450,- Ft értékben nem nyomdai szolgáltatások voltak a szerződés tárgyai, és kitűzők beszerzése is történt 457.000,- Ft értékben.

A K 0457 számú szerződés „4. vegyes rendelkezések” címszó alatt tartalmazta, hogy a megrendelő által el nem fogadott illetve elfogadott tervvázlatok és az arculatterv szerzői jogi védelem alá esnek az 1999. évi LXXVI. törvény alapján.

A szerződések között találhatóak olyan tárgyú tevékenységek, amelyek nem tartoznak a kezdeményező által megjelölt „marketing-tevékenységek és hozzájuk kapcsolódó nyomdai szolgáltatások” körébe, pl. tervezés, informatikai felület kialakítása és működtetése, ezért azokat nem kell egybeszámítani.

A Q-Ageinggel összefüggő szerződés 2) pontjából az összesen nettó 2.299.391,- Ft értékűből a honlap készítése nettó 300.000,- Ft, a dekorációs molinó nettó 77.475,-Ft, a roll-up dekorációs szerkezet nettó 106.975,- Ft és ezek ellenértékét nem kell összeszámolni a nyomdai szolgáltatások értékével. A nettó 457.000,-Ft értékű 1000 db kitűző értékét sem kell egybeszámolni a nyomdai szolgáltatás teljes értékével.

Az önkormányzat beszerzése nem éri el a szolgáltatásra irányadó 8 millió forintot, így az önkormányzat nem valósított meg jogsértést.

A kezdeményező 2010. július 16-án kapta meg a szerződéseket.

A Döntőbizottság az ügyben a következőket állapította meg.

A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 327.§ (1) bekezdés b) pontja szerinti kezdeményező hivatalból jogorvoslati eljárást kezdeményezhet a Kbt. 327.§ (2) bekezdés c) pontja alapján a szerződés megkötésének időpontjától számított egy éven belül, ha az önkormányzat a beszerzés esetén jogszerűtlenül mellőzi a közbeszerzési eljárás lefolytatását.

A kezdeményező a 2009. szeptember 17-én megkötött szerződésre mondja először, hogy a szolgáltatásra irányadó nettó 8.000.000,- Ft-os értékhatárt elérte az önkormányzat, így ezt a szerződést, valamint az azt követő 2009. szeptember 21-én, 2009. szeptember 23-án, 2009. október 8-án, és 2009. október 20-án megkötött szerződéseket csak közbeszerzési eljárás keretében kiválasztott ajánlattevővel köthette volna meg.

A Döntőbizottság a fent leírtakra figyelemmel a jogsértés megtörténtének időpontjaként először a 2009. szeptember 17-ét vette figyelembe, ehhez kötötte az egy éves határidő kezdő időpontját, amely irányadó a jogorvoslati eljárás hivatalbóli kezdeményezésére nyitva álló határidőre.

Kezdeményező jogorvoslati eljárást kezdeményező beadványa egy éven belüli, nem késett el, míg a Kbt. 327.§ (2) bekezdés a) pontjában írt 30 napos határidőben is benyújtottnak kell tekinteni a 2010. július 16-i tudomásra jutás időpontjára figyelemmel.

A Döntőbizottság ezt követően azt vizsgálta, hogy a beszerzés tárgyára figyelemmel az egyes szerződések tárgyát és értékét egybe kellett-e számítani, és a szolgáltatások értéke a 8.000.000,- Ft-os értékhatárt az egybeszámításra figyelemmel elérte-e illetve meghaladta-e.

Az egybeszámítás szabályait a Kbt. 40.§-a tartalmazza, és a Döntőbizottság az egybeszámítás szabályai szerint volt köteles megállapítani, hogy a szolgáltatás értéke elérte-e vagy meghaladta-e a 8.000.000,- Ft-ot.

A szerződéseket a 2009. évben kötötte az önkormányzat, ezért a 2009. évre irányadó Kbt. rendelkezéseit kellett alkalmazni.

A Döntőbizottságnak azt kellett vizsgálni, hogy a 2009. évben az OZ 2000 Kft-vel megkötött szerződéseknél melyek azok a beszerzések, amelyek árubeszerzések vagy szolgáltatás megrendelések, és azok rendeltetése azonos, vagy hasonló illetőleg a felhasználásuk egymással közvetlenül összefügg.

A Kbt. 24.§-a adja meg az árubeszerzés fogalmát, mely olyan visszterhes szerződés, melynek tárgya forgalomképes és birtokba vehető ingó dolog tulajdonjogának vagy használatára, hasznosítására vonatkozó jognak vételi joggal vagy anélkül történő megszerzése az ajánlatkérő részéről.

A Kbt. 27.§-a pedig a szolgáltatás fogalmát adja meg, eszerint a szolgáltatás megrendelése olyan visszterhes szerződés, amely nem minősül építési beruházásnak vagy árubeszerzésnek, és a tárgya különösen valamely tevékenység megrendelése az ajánlatkérő részéről.

A Döntőbizottság álláspontja az, hogy a 2009. július 13-án kelt 1000 db kitűző tervezési és gyártási feladat nettó 457.000,- Ft értékben, és a 2009. január 20-án kelt szerződésben a dekorációs banner (molino) 77.475,- Ft, míg a roll-up rendszerű helyszíni dekorációs szerkezet elkészítése 106.975,- Ft értékben szolgáltatásnak minősül (a reklámhordozó felület elkészítése), és ezek a feladatok a marketing szolgáltatás körébe tartoznak.

A honlap elkészítése (300.000,-Ft) szolgáltatás megrendelésének számít.

A kifejezetten kiadói, nyomdai tevékenység végzésére kötött szerződéseknek a tárgya szolgáltatásnak minősül, így a CPV kódjuk 79800000-2-től 79824000-6-ig (nyomdai), és 79970000-6-től 79980000-7-ig (kiadói) terjed.

A nyomdai szolgáltatások körébe tartozik pl. a nyomtatási és kapcsolódó szolgáltatások, melyek körébe pl. a meghívók, nőnapki táblák, üdvözlőkártyák nyomtatása tartozik, ezek a nyomdai szolgáltatásokra irányadó CPV kódok szerint sorolhatók be.

A honlap elkészítése a CPV 7200000-5 IT szolgáltatások: tanácsadás, szoftverfejlesztés, internet és támogatás (informatikai szolgáltatás).

A dekorációs banner (molino), és a roll-up rendszerű helyszíni dekorációs szerkezet elkészítése a CPV 79340000-9 hirdetési és marketingszolgáltatások körébe esik. Az 1000 db kitűző sem tartozik a nyomdai szolgáltatások körébe, hanem a CPV 79340000-9 marketingszolgáltatások körébe esik.

A Kbt. 40.§ (1) bekezdése mondja ki, hogy tilos a Kbt. megkerülése céljával alkalmazni a 35-39.§-ban meghatározott becslési módszert, valamint ilyen célból a közbeszerzést a (2) bekezdésbe ütköző módon részekre bontani.

A Kbt. 40.§-a a továbbiakban meghatározza az egybeszámítás szabályait is.

A Kbt. 40.§ (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a becsült érték kiszámításakor mindazon árubeszerzések vagy építési beruházások vagy szolgáltatások értékét egybe kell számítani, amelyek

a) beszerzésére egy költségvetési évben vagy 12 hónap alatt (Kbt. 37.§ (1) bekezdés) kerül sor (a 39.§ (1) bekezdése szerinti eset kivételével), és

b) beszerzésére egy ajánlattevővel lehetne szerződést kötni, továbbá

c) rendeltetése azonos vagy hasonló, illetőleg felhasználásuk egymással közvetlenül összefügg.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a 2009. évben, amely egy költségvetési év, az OZ 2000 Kft.-vel megkötött szerződések szolgáltatásra vonatkoztak, de ezen belül csak az azonos típusú közbeszerzési tárgyak értékét kell egybeszámítani, így a szolgáltatást a szolgáltatással, és a Döntőbizottság azt is megállapította, hogy a beszerzésekre egy ajánlattevővel lehetett szerződést kötni (Kbt. 340.§ (2) bekezdés a) és b) pontja).

További törvényi feltétel, hogy a Kbt. 40.§ (2) bekezdés c) pontja szerint az egybeszámítás szabályainál arra is figyelemmel kellett lenni, hogy a beszerzés tárgyánál (szolgáltatás megrendelése) a rendeltetésük azonos vagy hasonló legyen, illetőleg felhasználásuk közvetlenül összefüggjön.

E három feltételre figyelemmel a Döntőbizottság megállapította, hogy az önkormányzatnak nem kellett az egybeszámítás feltételeit alkalmazni, és közbeszerzési eljárást kiírnia.

Az eltérő besorolású CPV kódokra figyelemmel csak az azonos vagy hasonló kategóriájú szolgáltatásokat kell egybeszámítani.

Így az informatikai szolgáltatás csak az informatikai szolgáltatással, a hirdetési és marketing szolgáltatásokat ezzel a szolgáltatással, míg a nyomdai szolgáltatások csak a nyomdai szolgáltatásokkal számíthatóak egybe, mert ekkor teljesül az a feltétel, mely szerint a szolgáltatások rendeltetése azonos vagy hasonló illetőleg felhasználásuk egymással közvetlenül összefügg (Kbt. 40.§ (2) bekezdés c) pont).

A Döntőbizottság megállapította, hogy nem állt meg a Kbt. 40.§ (2) bekezdés c) pontjában írt feltétel, ugyanis a szolgáltatások közvetlenül nem függték össze egymással.

Az 1000 db kitűző nettó 457.000,- Ft értékben, a 300.000,- Ft értékű Q-Ageing program honlapjának elkészítése, a nettó 77.475,- Ft értékű dekorációs banner (molinó) elkészítése, a roll-up rendszerű dekorációs szerkezet nettó 106.975,- Ft értékben, nem függnék össze közvetlenül egymással és a kifejezetten nyomdai szolgáltatások tárgyaival sem, amelyek a többi szerződés tárgyai.

Az eltérő szolgáltatások ellenértékét ($457.000,-\text{Ft} + 300.000,-\text{Ft} + 77.475,-\text{Ft} + 106.975,-\text{Ft} = 941.450,-\text{Ft}$) levonva az összes szerződés értékéből ($8.403.544,-\text{Ft} - 941.450,-\text{Ft} = 7.462.094,-\text{Ft}$) megállapítható, hogy a $7.462.094,-\text{Ft}$ a kifejezetten nyomdai szolgáltatás értéke, nem éri el, illetve nem haladja meg a szolgáltatás megrendelésére irányadó $8.000.000,-\text{Ft}$ -os értékhatárt, amikor a közbeszerzési eljárás lefolytatása kötelező lenne.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az önkormányzat nem sértette meg a Kbt. 240.§ (1) bekezdésében írt szabályokat, mert a Kbt. 40.§ (1) és (2) bekezdése szerint nem kellett az egybeszámítás szabályait alkalmazni, és erre figyelemmel a közbeszerzési eljárást lefolytatnia, így a Kbt. 340.§ (2) bekezdés b) pontjára figyelemmel a jogsértés hiányát állapította meg.

A Döntőbizottság a Kbt. 341.§ (4) bekezdése szerint nem rendelkezett a jogorvoslati eljárás költségeiről, tekintettel arra, hogy a felek nem jelentettek be eljárási költséget.

A Döntőbizottság a Kbt. 336.§-a alapján tárgyalást nem tartott.

A Kbt. 339.§ (4) bekezdés alapján az ügyintézési határidő meghosszabbításra került.

A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 318.§ (1) és (4) bekezdésén alapszik.

A határozat ellen a Kbt. 346.§-a biztosítja a jogorvoslatot.

Budapest, 2010. augusztus 31.

Dr. Kurtyán Edit sk
közbeszerzési biztos

Székelyné Bihari Mária sk
közbeszerzési biztos

Hubáné Dr. Szabó Ágnes sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara

Kapják:

- 1) Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.)
- 2) Állami Számvevőszék (1050 Budapest, Apáczai Csere János u. 10.)
- 3) OZ 2000 Kft. (2344 Dömsöd, Szabadság út 87.)
- 4) Közbeszerzések Tanácsa Elnökének (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
- 5) Irattár